DECANO LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

DE NEW JERSEY Y NEW YORK

La Tribuna agasaja a Mujeres Destacadas 2004



Con este suplemento, LA TRIBUNA
expresa su admiración y homenaje
a todas las mujeres destacadas.
En esta fiesta del
Domingo, 21 de Noviembre desde las 2 p.m.
en los salones del Restaurant
"Mediterranean Manor"
en el 255 Jefferson Street, Newark, NJ
hubiéramos querido tener representadas
a todas las comunidades que integran
el mosaico de nuestras mujeres,
porque sabemos el gran mérito
que tienen como madres,
profesionales, trabajadoras, vecinas.
Pero, lamentablemente, es imposible
reunir a tantas heroínas en un solo evento.
Hoy LA TRIBUNA
otorga su reconocimiento a
un grupo de notables mujeres representativas y cuando les
entreguemos nuestro premio,
estaremos abrazando y saludando
a todas las mujeres.

RUTH MOLENAAR
Editora



Suplemento Mujer Destacada 2004

Best Wishes!

to all the

Distinguished Women 2004

especially to
one of our own

Raisa J. Nuñez

Bank of America.



MUJERES DESTACADAS 2004

BERTHA VELEZ · NIMSI GUZMAN · HILDA CARDENAS · LUPE ARIAS
GLORIA MONTEALEGRE · PATRICIA E. ZURITA · CANDIDA B. BENCOSME ALMANZAR
DRA. CORAZON VELOSO · REBECA FAJARDO · LEOCADIA MERCEDES VILLA

BERTHA VELEZ

Cubana de primera generación, Bertha es graduada de Bachiller en Artes y Administración Pública en Kean University, comenzó su carrera como oficial bilingue en el sistema de probación juvenil, trabajando en el condado Middlesex como supervisora de importantes casos que marcaron su deseo de ayudar a la juventud en peligro. Pasó a trabajar como maestra bilingue en el sistema de la Junta de Educación de Elizabeth donde enseña en los grados sexto al octavo en la escuela Media Hamilton que tiene alumnos de gran diversidad cultural. Además sirve como directora asistente del programa "Unidos por medio de la Cultura" y fue presidenta de la Logia Sacerdotisas del Hogar # 162 de Elizabeth. Casada y madre de dos niñas, Bertha Vélez es merecedora del premio Mujeres Destacadas 2004 de LA TRIBUNA.

NIMSI GUZMAN

Nació Nimsi en República Dominicana y en los Estados Unidos se graduó en Administración de Justicia en la Universidad Rutgers de New Jersey. Actualmente es administradora de Recursos Humanos en una empresa bancaria, tras lograr cuatro ascensos en el poco tiempo que lleva laborando allí. Parte de su deber incluye entrenar a personal de varias corporaciones en el manejo de los beneficios de salud de su personal en varios estados. Ella ejerce su profesión y la comparte con múltiples tareas comunales en la Asociación de Cáncer del Seno, la lucha contra el HIV y el Sida, la diabetes Juvenil, la esclerosis múltiple, en ayudar a víctimas de las inundaciones en su país natal y en otras que le merecen a Nimsi Guzmán el título de LA TRIBUNA como Mujer Destacada 2004.

HILDA CARDENAS

Hilda es hondureña, alumna destacada en la escuela primaria, estudió Matemáticas en la Universidad Nacional Autónoma de Honduras y después Licenciatura en Comunicaciones y Publicidad en la Universidad Tecnológica Centroamericana. Fundó y dirigió su propia escuela de Computación "Microcomp Sistemas", condujo un programa radial y escribió para el suplemento del diario La Tribuna de Tegucigalpa, convirtiéndose en líder comunal en su país, condiciones que trajo a New Jersey donde junto con su esposo Juan Pablo Cárdenas creó las organizaciones "Helping Honduras" y "Helping the Inmigrant Community" en Union City. Hilda dice que se inspira en los ejemplos de su difunta madre Doña María Degrandez. Por su intensa labor LA TRIBUNA considera a Hilda Cárdenas "Mujer Destacada 2004".

LUPE ARIAS

Nacida en Sabana de la Mar en una familia dominicana de 14 hermanos, Guadalupe sintió desde su infancia mucha atracción por la moda, el estilismo, los peinados, que desarrolló durante su juventud hasta alcanzar el título de Maestra Peluquera en la prestigiosa Academia Francia de Santo Domingo, pasando más tarde a los Estados Unidos, estableciendo su hogar en Union City pero siguiendo sus estudios de superación en la escuela Wilfred Academy para especializarse en Cosmetología, belleza y cuidados del cabello. En 1994 abrió su propio negocio "Lupe Hair Salon" con estilo unisex y las técnicas más modernas. Al mismo tiempo es una activista comunitaria y una madre amorosa para su hijo, estudiante universitario. LA TRIBUNA se honra reconociendo a Guadalupe Arias como "Mujer Destacada 2004"

GLORIA MONTEALEGRE

Esta colega periodista ha recibido muchos premios, ha viajado mucho y ha triunfado en prensa, radio, televisión y relaciones públicas. Actualmente es Oficial de Prensa y portavoz de la Junta de Servicios Públicos de New Jersey que brega con varios programas especiales, coordina conferencias, hace campañas de promoción etc, sobre los servicios al consumidor, tarifas y disposiciones gubernamentales. Fue reportera del Canal 47 TV y por mucho tiempo la vocera del Fiscal de Distrito de Manhattan, productora y animadora de un espacio de radio especializado que recibió premio de la ACE y presentadora del programa "Imágenes" de la Televisión Pública de New Jersey. Por sus múltiples merecimientos, LA TRIBUNA considera a Gloria Montealegra como una de las Mujer Destacada del año 2004.

PATRICIA E. ZURITA

Una de las más destacadas líderes de la comunidad ecuatoriana es Patricia Zurita, reconocida y premiada varias veces por el gobierno de su patria y por numerosas instituciones de los Estados Unidos, oradora invitada en varios países para hablar sobre asuntos de la América Latina, entrevistada por radio, prensa y televisión, miembro del Concilio Etnico del Gobernador de New Jersey, fundadora y presidenta del Comité Cívico Ecuatoriano, ex-presidenta del Club de Leones Ecuatorianos, afiliada y activista en muchísimas organizaciones, trabaja en el programa de seguro médico New Jersey Family Care especialmente con los niños y LA TRIBUNA se enorgullece al contarla entre las Mujeres Destacadas 2004.

CANDIDA B. BENCOSME ALMANZAR

Nacida en Villa Tapia, República Dominicana. Cándida se graduó del Liceo Tejeda de su pueblo natal pasando a estudios superiores en la Universidad Nacional "Pedro Henriquez Ureña" (UNPHE) donde obtuvo título en Administración de Empresas, siguió ampliando sus horizontes en el Colegio "Emilio Pruhomme" de Santiago hasta graduarse de Maestra Normal de Primaria. Fundó y dirigió durante 15 años el centro de Estudios "Pinocho" alternando con su trabajo de educadora en escuelas públicas y privadas. Por su labor de 27 años en las escuelas de su país y por su dedicación a la formación infantil, LA TRIBUNA otorga a Cándida Bencosme Almanzar el premio de Mujer Destacada 2004.

CORAZON VELOSO

Nacida y criada en Filipinas, la Dra Corazón Veloso concluyó en su patria sus estudios médicos y al llegar a Estados Unidos hizo su práctica de medicina familiar como residente en el Hospital St. Mary de Hoboken. Vinculada siempre a muchas tareas de servicio vecinal, sobre todo cubriendo las necesidades de salud de la comunidad del condado Hudson, por los últimos seis años ha ocupado altas posiciones en Hudson Community Action Corporation, donde actualmente es directora del Departamento de Medicina para Adultos. Por sus múltiples tareas profesionales y cívicas, la Dra Corazón Veloso merece el premio que le otorga LA TRIBUNA como Mujer Destacada 2004.

REBECA FAJARDO

Nacida en La Habana, Cuba y residente en New Jersey desde que tenía cinco años de edad, Rebeca estudió en Union County College recibiendo título de Enfermera, comenzando a trabajar en la organización Parent Parenthood Metropolitan en la zona del Ironbound de Newark donde fue administradora durante ocho años. Su trabajo prestando servicios de planificación familiar y otros a los vecindarios más necesitados le dieron una gran experiencia personal y social y la hicieron una figura muy conocida y apreciada entre las comunidades. Rebeca es actualmente madre de dos hijos y su meritoria labor la hace merecedora del premio LA TRIBUNA como Mujer Destacada del 2004.

LEOCADIA MERCEDES VILLA

Esta mujer ecuatoriana emigró muy joven a los Estados Unidos e ingresó en el famoso Instituto de Tecnología de la Moda especializándose en diseño y modas con tanto éxito que hace trabajos para varios de los más conocidos diseñadores, entre ellos Oscar de la Renta, Oleg Cassini y Christian Dior. Su profesión no le impidió ser el pilar de una gran familia, ella y su esposo Pedro tienen tres hijos y cuatro nietos que considera el mejor diseño logrado en su carrera. Todas estas son suficientes razones para que LA TRIBUNA otorgue a Leocadia Mercedes Villa el premio como una de las Mujeres Destacadas del 2004.

MUJERES DESTACADAS 2004

NORGA SANTANA · HAYDEE TAVERAS TOBEY · MARITZA MONTAÑEZ
ANNA "CUQUI" RIVERA · NILDA PEREZ KLEIN · RAISA J. NUÑEZ · ELISA C. AMBROSIO

NORGA SANTANA

La provincia Verde Mao vió nacer a Norga Santana quien hizo sus primeros estudios en República Dominicana y Estados Unidos hasta ingresar al Jersey City State College donde se graduó en Administración de Negocios, profesión que ejerció en la empresa Rolling Steel Security Doors de la cual es actualmente presidenta. Norga se vinculó a muchas organizaciones cívicas y del mundo empresarial, se destacó en bienes raíces, es propietaria de varios edificios en el condado Hudson y del "5 Star Laundry" de Union City. Tiene dos hijos, uno de ellos ingeniero y otro estudiante de escuela superior. Pese a su intensa labor, no ha olvidado sus raíces y ayuda a la comunidad. Por todo lo anterior LA TRIBUNA se enaltece en contar a Norga Santano entre las "Mujeres Destacadas 2004".

HAYDEE TAVERAS TOBEY

Nativa de Valverde Mao, Haydee Taveras Tobey llegó con su familia a Estados Unidos cuando era niña, estudió fuerte hasta graduarse en Jersey City State College y en Farleigh Dickinson University. Ella trabaja en gerencia de relaciones con la Corporación Mellon de Nueva York, pero encuentra tiempo para cuidar de su familia, de sus tres hijos y para ayudar a su esposo Harold Tobey, un estilista propietario del conocido salón de diseño del cabello "Ignacio's" en North Bergen. La pareja Tobey Taveras es muy popular en los círculos sociales y empresariales y Haydee, quien hace poco perdió a su padre, dice que la familia es el mayor tesoro. LA TRIBUNA se complace en tener a Haydee Taveras Tobey como una de las Mujeres Destacada del 2004.

MARITZA MONTAÑEZ

Nacida en Puerto Rico y criada en Jersey City, Maritza comenzó a trabajar en las oficinas de la empresa Luggage and Manufacturing Company donde fue ascendiendo hasta llegar a ser Vicepresidenta. Decidió fundar su propio negocio en el sector de servicios financieros y actualmente es la Vicepresidenta Regional de la firma Primerica Financial Services con oficinas en Lodi, que entre otras cosas ayuda a las personas a manejar y eliminar sus deudas, planificar retiros, fondos de educación, proteger sus ingresos, dirigir seminarios para educar a la comunidad y entrenar a quienes desean abrir sus propios negocios o ganar dinero adicional. A pesar de su trabajo, Maritza colabora voluntariamente con grupos comunales, sobre todo en guiarlos para un mejor desempeño económico y es la madre de dos niños y una niña. LA TRIBUNA se complace en tener a Maritza entre nuestras Mujeres Destacadas 2004.

ANNA "CUQUI" RIVERA

Esta puertorriqueña tiene un expediente tan amplio de servicio a la comunidad que no tendríamos espacio para resumirlo. En 1988 comenzó a trabajar voluntaria en la Junta de Acción Puertorriqueña de New Brunswick donde ayudó a fundar el grupo "Juventud Hispana en Progreso". Se convirtió en empleada de la Junta y sirvió en muchos frentes, con énfasis en la lucha contra el Sida, la educación de las minorías y ayudando a las comunidades de color en problemas correcionales. Cuqui ha recibido muchos premios, incluyendo reconocimientos de la Legislatura estatal y el Congreso federal. Durante varios años presidió la Comisión de Relaciones Humanas del condado Middlesex y actualmente es supervisora de la Asociación de Directores Hispanos de New Jersey con una amplia responsabilidad laboral. LA TRIBUNA se honra teniendo a Cuqui Rivera entre las Mujeres Destacadas 2004.

NILDA PEREZ KLEIN

Cubana de Santiago de Cuba, Nilda Pérez Klein llegó a temprana edad a los Estados Unidos con sus padres, asistió a la Escuela "Santa Cecilia" en Kearny, New Jersey y a la Universidad de Montclair donde obtuvo el título de Administración de Negocios y se especializó como Contador, fundando su propia compañía "Pérez Accounting Service" que ha dirigido durante 15 años exitosamente, contando con el apoyo de su familia y especialmente de su padre, el Contador Arnalda Pérez a quien considera su modelo. Nilda Perez es otro ejemplo de lo que pueden hacer las mujeres cuando estudian, trabajan y se esfuerzan. Por todas estas cualidades LA TRIBUNA tiene suficente razón en consider a Nilda entre el grupo de Mujeres Destacadas del 2004

RAISA J. NUÑEZ

Actualmente Raisa es la Vicepresidenta del Bank of America con sede en Nutley, NJ, responsable de un personal a cargo de muchas operaciones y con su amplia experiencia en el sector ha logrado aumentar más de cuatro veces los negocios en esa base. Ella ha demostrado un poder de liderazgo en su carrera exitosa en las importantes posiciones ocupadas en más de 20 años de trabajo especializado y siempre en ascenso a diversos niveles en varios bancos de New Jersey, pero tomando parte de su tiempo libre para servir a la comunidad como miembro de distinguidas instituciones, el Kiwanis Club, el Club de Leones, la Cámara de Comercio y otros. Por esos y muchos méritos, LA TRIBUNA se complace en tener a Raisa J. Nuñez como Mujer Destacada 2004.

ELISA C. AMBROSIO

Nacida en los Estados Unidos, vivió de niña en Italia, regresó con su familia a los 12 años de edad, se graduó en la Universidad Kean de NJ como miembro de la Lista del Decano y de la Sociedad de Honor Lambda Alpha Sigma, recibiendo títulos de Bachiller en Ciencias con grado de Gerencia Internacional y Bachiller en Artes y Español. Posteriormente asistió a la Escuela de Leyes en Lansing, Michigan donde siguió cosechando méritos que despues de graduada, le valieron para ingresar a la Corte Suprema de Justicia de NJ en el año 2000. Dos años despues abrió su bufete jurídico Ambrosio & Associates. Elisa es fluente en varios idiomas y una de las pocas mujeres abogados dueñas de su propia empresa legal, por todo lo cuál LA TRIBUNA se complace en tenerla como Mujer Destacada 2004

LA TRIBUNA FELICITA A TODAS LAS MUJERES DESTACADAS 2004

Querida

Raisa Nuñez

Te deseamos que continues una vida exitosa.

Felicidades

UNION SQUARE MEDICAL ASSOCIATES, PC

Dr. Francisco Muñoz
Dr. James Perez
Dr. Guillermo Muñoz
Danny Ortiz, Physician Assistant y Staff

Best Wishes...



Thomas P. Giblin



GANE DINERO Y MUCHOS REGALOS!
COMPARTIENDO UN MOMENTO DIVERTIDO Y AGRADABLE...
CON EL NEGOCIO DE VELAS AROMATICAS

Entre las ventajas de vender independiente está el sentir la satisfacción personal de hacer algo que realmente te gusta y al mismo tiempo generar ingresos. Cuando asistí a una demostración de velas aromáticas, quedé maravillada con la variedad de aromas y colores de velas y decidí probar suerte convirtiéndome en consultora de las mismas.

Desde hace seis meses soy lider de un grupo maravilloso (te invito a ser parte de mi grupo completamente gratis). Los productos "Partylite" y especificamente su linea de velas ha sido premiada con el Sello Platino de alta calidad y distinción otorgado por la revista "Forbes".

Desde que empece como consultora de decoración he encontrado ese balance que tanto había buscado. "Necesitaba sacar mas tiempo para estar al pendiente de mis hijas, tiempo para relajarme del ajetreo diario, y muy importante algo que me ayudará a saldar muchas cuentas; como la de las tarjetas de crédito y este negocio me ha brindado esa oportunidad". Como integrante nueva de este grupo empresarial tengo un pequeño negocio en mi casa con un amplio inventario en velas, adornos, obsequios y mucho mas...

QUIERES GANAR PRODUCTOS GRATIS?,
HACER ALGO QUE TE AYUDE A SALIR DE TUS DEUDAS,
DE TUS CUENTAS DE TARJETAS DE CREDITO...

Llama a Ruth al:

Oficina: 201-974-1310 • Cel: 201-725-1373
Reaching4theStars04@yahoo.com

... En donde podras observar una colección de ideas que definen tu estilo, accesorios decorativos y obsequios a precios razonables.
Te mostraré la colección de la temporada. Tenemos velas de olor y mucho más...



Felicita a todas las Mujeres Destacadas 2004!

Candida Bernarda Almanzar
Elisa C. Ambrosio, Esq.
Lupe Arias
Blanca Hilda Cardenas
Rebeca Fajardo
Nimsi Guzman
Maritza Montañez
Gloria Montealegre
Raisa J. Nuñez
Nilda Perez Klein
Anna "Coqui" Rivera
Norga Santana
Haydee Taveras-Tobey
Bertha Velez
Dra. Corazon Veloso, MD
Leocadia Villa
Patricia Zuritas

LAMBERT & LAMBERT, P.C.

ATTORNEYS AT LAW

Felicitamos a todas las "Mujeres Destacadas del 2004"

MATRIMONIAL • TAX MATTERS • IMMIGRATION • BANKRUPTCY

128 FERRY STREET • NEWARK, NJ 07105
973-589-0310 • 973-589-1402

53 PATERSON STREET • NEW BRUNSWICK, NJ 08903
732-418-9700

SE HABLA ESPAÑOL • FALA-SE PORTUGUES

Newark Borinquen Lions Club



Dr. Asela Laguna, PCS • President
Fernando Navarro, PRC • Treasurer
Ruben Pabon Jr. PDG • Secretary

Felicita a

LA TRIBUNA

Ruth Molenaar • Publicista y Editora

y a todas las

MUJERES DESTACADAS DEL 2004

PAVO CRIOLLO

Cargado de ajo y con el delicioso foque ácido de la naranja agria, no hay mejor relleno para el pavo que el criollo. Para que el pavo quede jugoso, prepare un buen caldo con los menudos del pavo mezclelo bien con un poco de adobo y mantequilla derretida.

De vez en cuando, vieria pequeñas cantidades de este caldo sobre el pavo a medida que este se vaya asando. Tambien para asar el pavo trate de usar un molde con tapa. De ésta forma, no se evaporarán los jugos propios del pavo ni la mezcla de caldo con el adobo.

Dèstapelo al fin del tiempo de coción para que el pavo quede bien doradito por fuera y jugoso por dentro.

ADOBO

1 pavo de 16 a 18 libras (8 a 9 kilos) 1 cabeza de ajo, pelada
1 cucharadita de tomillo seco
1 taza de jugo de naranja agria o una mezcla de jugo de naranja y limón sal y pimienta a gusto.



EL RELLENO

1 cucharada de aceite de oliva
1/2 libra (1/4 de kilo) de jamón molido
1/2 libra (1/4 carne) de cerdo molida
1/2 libra (1/4 de kilo) de carne de res, molida
1/2 libra (1/5 kilo) de tocino ahumado picado
3 chorizos molidos
2 cebolla, peladas y picaditas
2 pimientos verdes sin semillas y picados
10 dientes de ajo, picaditos
1/4 de cucharadita de oregano
3 tazas de pan seco, cortado en cubos
3 tazas de caldo de pollo o pavo
y taza de vino blanco seco

PREPARACIÓN

En un mortero machaque la cabeza de ajo y agréguele la cucharadita de tomillo, la naranja agria y la sal y pimienta a gusto. Mezcle bien y adobe el pavo. En un sartén grande caliente el aceite y añada las carnes, dórelas removiendo constantemente con una cuchara para romper cualquier pelota de carne. Entonces agregue la cebolla. El ajo y los pimientos. Cocine a fuego lento por 5 minutos. Añada el oregano, la sal y la pimienta a gusto, las almendras, las pasas, las manzanas, el pan, el caldo de pollo, y el vino.

Mezcle bien y cocine por 2 ó 3 minutos más. Retire del fuego y deje enfriar antes de rellenar el pavo. Si se desea, el relleno puede cocinarse aparte. En este caso, coloquelo en un molde refractario y hornee por una hora a 350° F.

HAPPY THANKSGIVING

The Velez-Salazar family
wishes to extend our greatest love,
appreciation and congratulations to

Bertha Velez

on achieving this honor.

We Love You!
Miko, Isabella, Amelia and Luna

Congratulations
to
NIMSI GUZMAN
and
LA TRIBUNA'S
DISTINGUISHED WOMEN OF 2004

True Care Healthcare Consultants, LTD.
Total Home Care Management
Medical Staff Management
P. O. Box 150 · Old Bridge, NJ 08857
Tel: 732-698-2715 · 201-386-1209 · Fax: 732-698-0051

LA TRIBUNA

Se enorgullece en felicitar a:

Candida Bernarda Almanzar
Elisa C. Ambrosio, Esq.
Lupe Arias
Blanca Hilda Cardenas
Rebeca Fajardo
Nimsi Guzman
Maritza Montañez
Gloria Montealegre
Raisa J. Nuñez
Nilda Perez Klein
Anna "Cuqui" Rivera
Norga Santana
Haydee Taveras-Tobey
Bertha Velez
Dra. Corazon Veloso, MD
Leocadia Villa
Patricia Zuritas



Reconocidas como:

"MUJERES DESTACADAS DEL 2004"

FELICIDADES!